



Folketingets Miljøudvalg
Christiansborg
1240 København K

J.nr. 001-12829
Den 26. marts 2015

Folketingets Miljøudvalg har i brev af 19. marts 2015 stillet følgende spørgsmål nr. 372 (alm. del), som hermed besvares. Spørgsmålet er stillet efter ønske fra Hans Christian Schmidt (V).

Spørgsmål nr. 372 (alm. del)

Er ministerens "tillid" til de danske sprogudgaver og dermed opfattelsen af, at en gennemgang af øvrige direktiver ikke er nødvendig, jf. MIU alm. del - svar på spm. 245 upåvirket af, at et simpelt opslag i EUR-lex på nitratdirektivet (91/676/EØF) vil afsløre, at også her kan en fejlagtig oversættelse af definitionen på grundvand genfindes?

Svar

Ja, min tillid er upåvirket. Jeg er fortsat af den opfattelse, at der ikke er anledning til at foranstalte en gennemgang af direktiver, hvilket jeg netop har anført i min besvarelse af MIU alm. del spm. 245.

For så vidt angår oversættelsen af definitionen af grundvand i nitratdirektivet blev den danske sprogversion korrigeret d. 28. februar 2015, og samme dag kunne denne sprogversion af nitratdirektivets definition af grundvand findes på EUR-Lex. Jeg henviser i øvrigt til min besvarelse af § 20-spørgsmål S 820.

Kirsten Brosbøl

/

Claus Torp